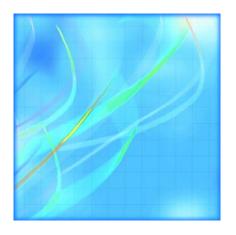
# Statistiques laitières

Troisième trimestre 2011





Statistique Canada

Statistics Canada



#### Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats @statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

#### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) : Service de renseignements Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants Télécopieur	1-800-263-1136 1-800-363-7629 1-877-287-4369
Appels locaux ou internationaux : Service de renseignements Télécopieur	1-613-951-8116 1-613-951-0581

#### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

#### Comment accéder à ce produit

Le produit nº 23-014-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

#### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service* à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site *www.statcan.gc.ca* sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques laitières

## Troisième trimestre 2011

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2011

Nº 23-014-X au catalogue, vol. 6, nº 3

ISSN 1705-9925

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is also available in English.

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

# Information pour l'usager

#### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence (p<0,05)

Note : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été élaborée par les employés de la Sous-section des laitières, Division de l'agriculture, Statistique Canada : Bishnu Saha, Patricia Dow, et Brad McKay.

# Remerciement

Les ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales et nationales suivantes :

- · Dairy Farmers of Prince Edward Island
- Dairy Farmers of Nova Scotia
- Producteurs laitiers du Nouveau Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- · Dairy Farmers of Ontario
- Dairy Farms of Manitoba
- Saskatchewan Milk Marketing Board
- Alberta Milk
- · BC Milk Marketing Board
- · Commission canadienne du lait

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

# Table des matières

Faits	s saillants	6
Intro	oduction	7
Prod	duits connexes	8
Table	eaux statistiques	
1 1- 1- 1-	2 Consommation à l'état industriel	10 10 11 12
2	Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme	13
3 3-	Ventes commerciales de lait et de crème  1 Canada	14 14
4 4-	Production de certains produits et sous-produits  1 Canada	15 15
5 5-	Production de certains produits par les fabricants laitiers  1 Canada	17 17
6 6-	Stocks de divers produits et sous-produits laitiers  1 Canada	18 18
7 7 7 7 7 7	Fromage cheddar, total  Autres fromages (à pâte ferme et à pâte molle)  Fromage fondu (du cheddar et autre base)  Poudre de lait écrémé	19 19 19 20 20 21
7-	7 Lait partiellement écrémé 2% concentré	22

#### Table des matières - suite

#### Qualité des données, concepts et méthodologie

Volume de lait et de crème vendu hors ferme	23
Ventes de lait de consommation et de crème par les laiteries	24
Production et stocks	25
Bilan d'approvisionnement et d'utilisation des produits laitiers	26
Information de CANSIM	27

#### **Faits saillants**

- Au cours de l'année laitière 2010-2011 se terminant le 31 juillet 2011, les producteurs laitiers canadiens ont vendu 7,7 millions de kilolitres de lait et de crème aux transformateurs de produits laitiers, en hausse de 0,4% par rapport à l'année laitière précédente.
- Les ventes de lait de transformation, qui représentait 61,1 % de tout le lait vendu, se sont chiffrées à 4,7 millions de kilolitres. Les ventes de lait de consommation se sont établies à 3,0 millions de kilolitres, ce qui correspond à une diminution de 0,2 % comparativement à l'année laitière précédente.
- Les consommateurs canadiens ont acheté 3,0 millions de kilolitres de lait et de crème au cours de l'année laitière 2010-2011, en hausse de 1,0 % par rapport à l'année laitière précédente.
- Les ventes de lait 2 % ont crû de 0,6 % pour s'établir à 1 240 000 kilolitres. Les ventes de lait 1 % et de lait écrémé ont augmenté respectivement de 2,2 % pour se situer à 607 000 kilolitres et de 0,7 % pour s'établir à 287 000 kilolitres. Les ventes de lait standard (homogénéisé) ont reculé de 0,9 % par rapport à l'année laitière 2009-2010, pour se situer à 364 000 kilolitres.
- Comparativement à l'année laitière précédente, les ventes totales de crème (289 000 kilolitres) ont augmenté de 0,9 % et la production de beurre a progressé de 2,3 % pour atteindre 83 900 tonnes.
- La production de fromage de spécialité a baissé de 1,8 % par rapport à l'année laitière précédente pour se situer à 239 200 tonnes, tandis que la production de fromage cheddar a augmenté de 2,0 % pour se chiffrer à 140 000 tonnes.
- Pour la période de 12 mois s'étant terminée le 30 septembre 2011, les approvisionnements de lait au Canada ont été de 52,4 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

#### Introduction

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et dérivés du lait.

Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et Statistique Canada, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements provinciaux et les offices de mise en marché provinciaux.

Ces données sont importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles au Canada.

# **Produits connexes**

## Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

002-0019	Aliments disponibles selon les principaux groupes au Canada
003-0007	Offre et utilisations des produits laitiers au Canada
003-0008	Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme
003-0009	Production de certains produits de beurre
003-0010	Production de certains produits, selon les fabricants laitiers
003-0011	Production et utilisation de lait
003-0012	Ventes commerciales de lait et de crème
003-0029	Fabrication de sous-produits concentrés de lait
003-0033	Stocks de certains produits laitiers
003-0034	Production de la matière grasse

## Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

3430	Production et stocks des fabriques laitières
3431	Inventaire du beurre et du fromage
3432	Ventes de lait hors ferme et recettes monétaires provenant des ventes de lait

## Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- Aliments disponibles, selon les principaux groupes d'aliments
- Production de lait et de crème, par province

# Tableaux statistiques

Tableau 1-1
Production et utilisation de lait — Consommation à l'état liquide

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
							kilolitres	i					
Canada 2010 2011	250 311 249 083	234 598 233 757	263 004 256 962	250 898 247 916	249 994 248 811	242 634 242 621	242 756 235 420	246 162 250 569	255 327 250 016	259 102 	256 277 	266 494 	3 017 557 
Terre-Neuve-et-Labrador 2010 2011	4 397 4 177	3 671 3 671	3 924 4 284	4 111 4 054	4 275 4 086	4 149 4 141	4 272 4 020	4 293 3 995	4 158 3 928	4 054	3 900	4 181 	49 385 
<b>Île-du-Prince-Édouard</b> 2010 2011	1 094 1 113	1 047 1 050	1 144 1 114	1 127 1 099	1 140 1 123	1 147 1 095	1 274 1 167	1 271 1 221	1 156 1 143	1 167 	1 181 	1 175 	13 923 
<b>Nouvelle-Écosse</b> 2010 2011	8 214 8 142	7 650 7 502	8 379 8 282	8 099 8 032	8 046 7 991	7 873 7 770	8 128 7 515	7 891 8 037	8 055 8 100	8 374 	8 501 	8 843 	98 053 
Nouveau-Brunswick 2010 2011	5 593 5 656	5 193 5 486	5 808 5 787	5 434 5 430	5 482 5 551	5 275 5 313	5 397 5 086	5 436 5 403	5 437 5 308	5 598 	5 752 	5 973 	66 378 
<b>Québec</b> 2010 2011	51 757 51 154	49 319 49 505	55 101 56 392	52 056 51 408	51 990 52 113	50 725 51 278	48 445 47 653	52 390 53 679	53 787 53 581	53 667 	54 522 	57 893 	631 652 
<b>Ontario</b> 2010 2011	98 114 96 570	92 137 91 103	103 973 97 858	99 064 97 388	96 535 96 083	93 519 94 263	95 265 90 985	94 947 98 082	100 563 97 110	102 012	97 450 	100 883	1 174 462 
<b>Manitoba</b> 2010 2011	10 084 10 515	9 567 9 584	10 873 10 804	9 971 10 504	10 183 10 672	10 112 10 418	9 996 9 795	9 886 9 908	10 448 10 677	10 795 	10 873 	11 462 	124 250 
Saskatchewan 2010 2011	9 544 9 638	8 866 8 792	9 923 9 700	9 482 9 368	9 660 9 444	9 347 9 085	9 348 9 261	9 326 9 288	9 551 9 361	9 823	9 926 	10 251 	115 047 
<b>Alberta</b> 2010 2011	30 158 31 599	28 377 29 070	31 891 31 663	30 786 30 754	31 162 31 651	29 861 30 146	29 576 30 055	30 080 31 071	31 139 31 363	31 602 	32 427 	33 961	371 020 
<b>Colombie-Britannique</b> 2010 2011	31 355 30 519	28 771 27 993	31 987 31 077	30 770 29 879	31 520 30 097	30 626 29 112	31 054 29 884	30 643 29 885	31 034 29 446	32 008 	31 744 	31 872 	373 384 

Tableau 1-2 Production et utilisation de lait — Consommation à l'état industriel

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
							kilolitres	i					
Canada 2010 2011	407 162 405 479	360 655 362 020	395 893 403 339	390 460 392 503	412 498 417 139	393 264 404 746	398 522 425 281		367 405 384 361	377 213 	364 178 	379 370 	4 648 460 
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b> 2010 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Île-du-Prince-Édouard 2010 2011	7 735 7 493	6 961 6 718	7 691 7 490	7 435 7 283	7 728 7 523	7 310 7 466	7 221 7 482	7 301 7 360	7 010 7 139	7 203 	6 892 	7 341 	87 828 
Nouvelle-Écosse 2010 2011	6 490 6 461	5 643 5 643	6 337 6 405	6 282 6 191	6 758 6 624	6 017 6 375	5 877 6 977	6 345 6 080	5 549 5 506	5 545 	5 180 	5 603	71 626 
Nouveau-Brunswick 2010 2011	5 996 6 033	5 335 5 097	5 660 5 871	5 800 5 783	6 184 6 042	5 881 5 830	5 723 6 122	5 906 5 763	6 233 6 380	5 343 	4 979 	5 517 	68 557 
<b>Québec</b> 2010 2011	192 823 193 913	172 498 173 579	191 399 190 638	188 711 188 146	196 756 196 361	188 248 189 207		190 120 189 207	178 487 179 242	184 920 	178 602 	184 296 	2 236 927 
<b>Ontario</b> 2010 2011	114 275 115 881	99 899 101 367	109 841 115 831	109 762 110 676		114 014 117 953	114 825 126 101		104 033 112 831	107 367 	106 377 	109 335	1 327 437
<b>Manitoba</b> 2010 2011	16 465 16 847	14 895 15 506	15 978 16 801	16 266 15 970	16 830 16 702	15 970 15 944	16 186 16 726	15 664 16 994	14 038 15 623	14 396 	14 267 	15 312 	186 267 
Saskatchewan 2010 2011	9 528 9 657	8 445 8 810	9 283 9 796	9 218 9 592	9 545 10 370	9 431 10 210	9 879 10 445	9 461 10 322	8 237 9 384	8 212 	7 732 	8 577 	107 548 
<b>Alberta</b> 2010 2011	26 608 23 927	23 011 21 490	24 421 24 051	23 523 23 205	24 927 24 920	24 377 25 014	25 757 26 954	24 621 25 512	20 860 22 394	21 318 	19 174 	20 379 	278 976 
Colombie-Britannique 2010 2011	27 243 25 267	23 967 23 811	25 281 26 456	23 463 25 657	23 550 27 450	22 017 26 748	22 987 28 086	24 935 27 513	22 959 25 861	22 908 	20 976 	23 010	283 296 

Tableau 1-3
Production et utilisation de lait — Lait vendu hors ferme, total

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
							kilolitres	i					
Canada 2010 2011	657 474 654 562	595 253 595 777	658 897 660 301	641 358 640 419		635 898 647 368	641 278 660 700	648 002 660 021	622 732 634 377	636 315 	620 455 	645 864 	7 666 018 
Terre-Neuve-et-Labrador 2010 2011	4 397 4 177	3 671 3 671	3 924 4 284	4 111 4 054	4 275 4 086	4 149 4 141	4 272 4 020	4 293 3 995	4 158 3 928	4 054	3 900	4 181 	49 385 
Île-du-Prince-Édouard 2010 2011	8 829 8 606	8 008 7 768	8 836 8 605	8 562 8 382	8 868 8 646	8 458 8 562	8 495 8 649	8 571 8 580	8 166 8 282	8 370 	8 073 	8 515 	101 751 
Nouvelle-Écosse 2010 2011	14 704 14 603	13 292 13 144	14 716 14 686	14 381 14 222	14 804 14 615	13 890 14 145	14 005 14 491	14 235 14 117	13 604 13 606	13 919 	13 681 	14 446 	169 677 
Nouveau-Brunswick 2010 2011	11 589 11 689	10 528 10 582	11 468 11 658	11 234 11 214	11 665 11 593	11 156 11 143	11 121 11 208	11 342 11 165	11 669 11 688	10 942 	10 732 	11 490 	134 936 
<b>Québec</b> 2010 2011	244 580 245 066	221 818 223 085	246 500 247 030	240 767 239 554	248 746 248 475	238 973 240 485	238 512 244 040		232 275 232 823	238 587	233 124	242 189	2 868 581 
<b>Ontario</b> 2010 2011	212 389 212 451	192 037 192 470		208 826 208 064	216 756 217 230	207 533 212 215	210 091 217 087	212 435 218 783	204 595 209 940	209 379	203 827	210 218	2 501 901
<b>Manitoba</b> 2010 2011	26 549 27 362	24 461 25 090	26 850 27 605	26 236 26 474	27 012 27 374	26 081 26 363	26 181 26 521	25 550 26 903	24 486 26 300	25 191 	25 141 	26 774 	310 512 
Saskatchewan 2010 2011	19 072 19 295	17 311 17 602	19 206 19 495	18 701 18 960	19 205 19 814	18 778 19 295	19 228 19 706	18 787 19 611	17 787 18 745	18 035 	17 658 	18 828 	222 596 
<b>Alberta</b> 2010 2011	56 766 55 527	51 388 50 560	56 312 55 714	54 309 53 959	56 089 56 571	54 238 55 159	55 333 57 009	54 701 56 583	51 999 53 757	52 921 	51 600 	54 340 	649 996 
Colombie-Britannique 2010 2011	58 598 55 785	52 738 51 804	57 269 57 533	54 232 55 536	55 070 57 547	52 643 55 860	54 041 57 970	55 577 57 398	53 993 55 307	54 916 	52 720 	54 882 	656 679 

Tableau 2 Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						mil	lliers de d	ollars					
Canada 2009 2010 2011	459 487 470 682 480 080		464 933 470 941 497 798	459 631	474 243	448 642		455 814	445 225	447 238 471 352 	448 713 458 323 	480 891 483 217 	5 449 917 5 524 189 
Terre-Neuve-et-Labrador 2009 2010 2011	3 356 4 128 3 697	3 132 3 466 3 425	3 409 3 629 3 878	3 566 3 765 3 725	3 606 3 912 3 750	3 610 3 844 3 784	3 618 3 954 3 574	3 657 3 898 3 635	3 501 3 602 3 574	3 664 3 677	4 287 3 524	4 263 3 658	43 669 45 057 
Île-du-Prince-Édouard 2009 2010 2011	5 858 6 220 6 157	5 605 5 941 5 743	6 063 6 188 6 309	5 897 5 578 6 190	6 255 5 842 6 417	6 045 5 689 6 210	5 773 5 759 6 047	5 931 5 981 6 209	5 795 5 714 6 136	5 792 6 034 	5 905 6 003	6 324 6 318	71 243 71 267 
<b>Nouvelle-Écosse</b> 2009 2010 2011	9 306 10 165 10 888	9 608 10 270 9 848	10 735 10 177 10 763	10 117 10 001 10 315	10 203 10 291 10 833	9 847 9 894 9 770	10 143 9 679 10 404	9 880 9 779 10 046	10 091 10 055 9 807	9 333 9 330 	9 056 10 398 	10 563 10 555	118 882 120 594 
Nouveau-Brunswick 2009 2010 2011	8 133 8 431 8 856	7 169 7 028 7 323	8 621 8 445 8 641	8 026 7 685 8 191	8 276 7 917 8 537	8 346 7 525 8 814	7 733 7 267 7 843	7 167 7 681 7 618	8 037 7 799 8 026	7 253 7 842 	7 169 7 700	8 459 8 548 	94 389 93 868 
<b>Québec</b> 2009 2010 2011	171 333 172 428 174 296	152 156 162 762 169 661	171 731 170 109 186 937	166 954 175 686 175 623	177 503	170 355 167 075 177 300	167 233 170 424 170 788	166 567	162 490 164 891 177 169	164 812 178 745		178 365 180 183 	2 008 871 2 055 302 
<b>Ontario</b> 2009 2010 2011	145 794 152 129 158 704	139 423 137 139 142 363	149 610 155 451 160 705	140 961 145 197 158 159	158 828 153 643 161 458	142 540	148 094 144 994 155 192	143 797 148 854 157 924	146 111 143 431 153 700		146 658 149 461 	155 061 156 058 	1 766 031 1 780 374 
<b>Manitoba</b> 2009 2010 2011	19 937 19 934 20 609	17 480 17 671 18 097	19 327 19 715 20 647	19 307 18 866 20 104	20 017 19 620 20 260	18 968 19 067 19 566	19 402 18 171 19 147	18 943 18 978 19 285	18 058 17 898 19 734	19 476 19 170	18 555 18 816	19 078 20 170	228 548 228 076 
<b>Saskatchewan</b> 2009 2010 2011	14 639 13 252 13 341	13 750 12 374 13 935	13 401 13 804 14 141	14 238 12 232 13 480	14 037 13 767 14 403	13 495 13 330 12 948	12 447 12 737 14 055	14 471 12 978 13 161	11 968 12 333 13 363	12 564 13 780 	13 393 12 926 	13 765 13 757 	162 168 157 270 
<b>Alberta</b> 2009 2010 2011	38 252 39 814 41 094	36 713 36 844 38 722	38 779 40 449 41 224	36 221 39 960 40 670	40 527 40 699 43 672	39 571 40 301 42 331	38 605 39 770 44 015	38 844 40 600 42 253	35 531 38 833 40 412	38 318 39 684	38 817 39 547	42 166 41 862 	462 344 478 363 
Colombie-Britannique 2009 2010 2011	42 879 44 181 42 438	38 602 39 937 39 546	43 257 42 974 44 553	41 757 40 661 43 156	42 526 41 049 43 826	40 426 39 377 42 767	40 923 39 932 44 199	39 867 40 498 44 072	39 155 40 669 43 388	40 966 41 613	40 567 41 019	42 847 42 108 	493 772 494 018 

Tableau 3-1 Ventes commerciales de lait et de crème — Canada <sup>1</sup>

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
							kilolitres						
Lait homogénéisé 2009 2010 2011	33 053 30 852 32 488	28 694 27 626 27 856	29 611 29 038 29 133	32 347 31 025 32 421	29 499 28 725 28 910	29 055 26 844 27 928	32 283 31 875 31 524	29 195 28 761 29 247	29 603 29 446 28 897	37 198 33 342 	31 471 30 178 	33 848 31 969 	375 857 359 681
<b>Lait à 2 %</b> 2009 2010 2011	112 763 105 811 112 612	98 267 95 476 98 258	100 344 99 276 100 434	110 744 107 141 113 728	99 095 94 963 100 880	97 910 90 563 93 815	107 360 106 877 105 100	95 926 94 419 100 873	99 073 97 676 97 949	121 825 109 747	104 412 103 154		1 259 482 1 215 337 
<b>Lait à 1 %</b> 2009 2010 2011	53 953 50 084 54 865	48 196 45 698 46 799	49 256 48 237 48 402	53 060 50 561 54 546	49 703 46 203 51 868	48 385 45 242 45 126	51 319 50 907 50 527	47 529 47 490 46 767	49 147 47 074 47 541	57 344 58 320	49 855 48 663	52 998 53 400	610 745 591 879
<b>Lait écrémé</b> 2009 2010 2011	25 303 24 761 25 781	22 756 22 195 22 231	23 652 23 486 23 139	25 216 24 962 25 639	23 991 22 341 23 895	23 371 21 518 21 974	23 851 24 389 23 454	22 474 21 618 22 087	23 291 22 815 23 079	26 717 25 770 	24 128 24 905 	24 812 25 886 	289 562 284 646 
<b>Babeurre</b> 2009 2010 2011	992 812 959	897 846 940	1 002 949 1 004	1 040 922 1 068	992 919 1 079	1 008 909 1 038	1 105 1 059 1 010	1 628 995 1 075	1 006 994 955	1 019 1 015 	949 956 	941 932 	12 579 11 308 
<b>Lait au chocolat <sup>2</sup></b> 2009 2010 2011	18 367 15 957 19 083	15 544 16 365 17 853	16 542 17 014 16 533	16 739 17 662 17 436	16 454 16 434 17 246	13 914 15 143 16 802	14 590 16 212 16 645	14 330 14 582 16 561	14 571 15 856 16 899	19 814 18 599 	17 021 17 070 	15 022 16 070	192 908 196 964 
<b>Crème à céréale</b> 2009 2010 2011	7 884 8 176 7 910	7 398 7 929 7 157	7 602 9 141 8 297	8 576 8 664 9 242	7 841 7 819 7 252	7 911 7 924 8 356	8 157 8 510 8 594	7 524 7 729 7 993	7 605 7 823 8 112	10 556 8 593 	10 233 8 088 	11 299 9 798 	102 586 100 194 
<b>Crème de table</b> 2009 2010 2011	8 070 7 763 8 592	7 554 7 303 8 217	8 474 8 794 9 168	9 593 9 498 10 239	8 642 8 626 9 688	8 914 8 986 9 652	9 834 10 001 10 405	8 597 8 892 9 842	8 597 8 925 9 536	9 483 9 766 	8 224 9 153 	8 470 9 418 	104 452 107 125 
<b>Crème à fouetter</b> 2009 2010 2011	2 843 2 765 2 925	2 756 2 742 2 763	3 075 3 290 3 377	3 422 3 236 3 776	3 181 3 178 3 244	3 355 3 465 3 365	3 579 3 665 3 866	3 196 2 962 3 519	3 148 2 758 3 353	4 360 3 368	3 591 2 892 	5 112 4 712	41 618 39 033 
<b>Crème sure</b> 2009 2010 2011	2 779 2 744 3 138	2 538 2 867 3 207	2 919 2 732 3 186	3 024 3 152 3 759	2 740 2 991 3 290	2 943 2 769 3 500	3 415 3 271 4 161	2 707 2 766 3 351	2 956 2 918 3 515	3 103 2 740 	2 770 2 812 	3 142 2 838 	35 036 34 600 
<b>Lait de poule</b> 2009 2010 2011	14 10 552	 	 10 96	5 8 8	1 	1 1 	0 1 1	45 13 	122 84 275	1 132 766 	2 295 2 048 	5 772 6 816 	 

<sup>1.</sup> Exclus Terre-Neuve et Labrador.

<sup>2.</sup> Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

Tableau 4-1
Production de certains produits et sous-produits — Canada

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						tonn	es métriq	ues					
<b>Beurre</b> <sup>1</sup> 2010 2011	9 360 9 261	6 591 7 167	7 208 7 668	7 953 7 777	6 772 6 986	5 795 6 765	5 656 7 606	5 282 6 478	5 514 6 588	6 154 	6 915 	6 840 	80 040
Beurre de lactosérum <sup>1</sup> 2010 2011	212 250	223 249	230 253	283 265	241 216	231 232	276 243	229 230	237 290	263 	218 	247 	2 890
Fromage cheddar <sup>2</sup> 2010 2011	12 024 13 257	11 290 11 406	11 040 11 655	13 590 13 729		11 087 10 970		10 845 10 436	10 602 10 847	11 529 	10 498 	11 463 	137 304
Fromages de spécialité <sup>2</sup> 2010 2011	20 357 19 017	18 163 17 928	21 184 20 215	19 847 18 950	18 787 19 198	20 843 19 692	20 877 18 915	18 672 19 282	21 096 20 983	22 379 	21 491 	21 628 	245 324
Certaines variétés Brick 2010 2011	366 410	286 316	349 322	319 251	363 372	425 257	294 289	351 434	339 224	380	346	318 	4 136 
Colby 2010 2011	62 26	49 20	37 61	17 41	49 24	54 54	47 28	19 20	52 28	39 	21 	57 	503
Fromage à la crème 2010 2011	2 208 2 280	2 683 2 840	3 250 3 107	2 534 2 476	2 439 2 680	3 167 4 122	3 369 2 750	2 050 2 713	4 032 4 117	3 677 	4 347	3 989	37 745 
Farmer's, écrémé 2010 2011	353 53	24 73	105 196	84 155	92 150	73 254	67 233	63 159	44 51	77 	83 	60 	1 125 
Féta 2010 2011	127 218	268 159	323 172	316 161	309 194	352 170	367 170	359 152	337 137	205	190	219 	3 372
Fruilano et casata 2010 2011	4 84	4 92	5 103	4 74	4 26	5 34	4 65	5 37	5 57	x 	x 	x 	x 
Gouda 2010 2011	354 318	301 278	366 343	289 364	282 334	282 332	374 341	340 367	362 345	365 	298	354 	3 967 
Havarti 2010 2011	225 287	210 186	113 202	235 185	205 211	259 223	240 310	209 209	172 326	295	214	250 	2 627
Monterey jack 2010 2011	600 617	488 368	457 486	458 490	519 531	474 558	567 552	591 561	636 562	611 	463	526 	6 390 
Mozzarella 2010 2011	9 829 9 414	8 326 8 765	10 033 10 707	9 754 9 601	8 653 9 766	9 677 8 569	9 442 9 212	8 367 9 111	9 392 9 862	9 977	9 022	9 740	112 212
Parmesan 2010 2011	598 621	546 448	688 477	622 669	600 446	585 681	647 656	610 474	422 644	404	618 	329 	6 669 
Fromage pour pizza 2010 2011	168 125	246 54	237 23	275 38	318 40	251 36	182 59	209 48	208 26	270 	210	343	2 917
Provolone 2010 2011	268 253	211 238	218 236	263 261	220 267	225 286	248 283	292 332	280 277	251 	237	228	2 941 
Ricotta 2010 2011	600 544	566 544	669 634	604 542	551 478	520 674	548 479	571 574	683 578	665 	671 	583 	7 231 

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 4-1 - suite Production de certains produits et sous-produits — Canada

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						tonn	es métric	lues					
Emmental et suisse 2010 2011	775 571	715 462	780 465	792 536	789 584	850 517	866 501	848 611	861 556	879 	827 	917 	9 899
Fromage cottage 2010 2011	2 273 2 402	2 049 2 100	1 978 2 125	2 458 2 434	1 978 2 122	2 142 2 154	2 251 2 294	2 084 1 995	2 328 1 974	2 237 	2 074	2 167 	26 019 
<b>Yogourt</b> 2010 2011	26 322 26 940	26 157 28 985	25 979 26 372	25 226 28 131	25 843 26 508		23 296 23 672	24 538 28 156	26 738 24 841	26 448 	25 067 	21 792	300 719
Produits de lait entier Lait entier concentré 2010 2011	2 998 2 592	2 499 2 123	2 382 2 512	1 941 2 176	1 520 2 371	1 721 2 080	1 654 1 880	1 952 2 013	1 813 1 736	2 264	2 463	2 045	25 252 
Lait concentré partiellement écrémé 2% 2010 2011	207 449	231 354	308 470	332 486	398 290	180 395	190 264	237 113	291 357	327 	448 	407 	3 556 
Autres produits du lait entier <sup>3</sup> 2010 2011	942 661	1 037 718	1 282 1 079	536 963	810 919	1 036 998	705 951	759 992	803 903	935 	1 017 	977 	10 839 
Sous-produits du lait Lait condensé écrémé 2010 2011	365 620	338 598	412 614	296 658	341 648	320 729	367 890	347 675	466 550	273 	384	404 	4 313 
Lait concentré écrémé 2010 2011	x x	x x	x x	x x	x x	x x	x x	x x	x x	x 	x 	x 	x x
Poudre de babeurre 2010 2011	285 379	193 250	235 225	253 183	227 182	179 152	168 176	146 163	216 179	206	200	218 	2 526 
Poudre de lactosérum 2010 2011	2 311 2 110	2 237 1 738	2 192 1 668	2 226 1 796	2 386 1 697	1 600 1 513	1 424 1 336	1 346 1 443	1 574 1 598	1 429 	1 428 	1 915 	22 068
Poudre de lait écrémé 2010 2011	6 797 6 478	5 292 5 161	5 520 5 456	7 572 6 635	6 746 7 202	6 668 6 749	7 098 9 060	5 829 6 085	5 267 5 368	5 318 	4 914 	5 435 	72 456 

<sup>1.</sup> Le beurre comprend le beurre salé, le non salé doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite.

Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.
 Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

Tableau 5-1
Production de certains produits par les fabricants laitiers — Canada

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
_							kilolitres						
Crème glacée préparation 2010 2011	6 316 5 221	6 768 5 903	7 699 6 399	8 645 7 482	9 849 10 308	11 820 10 066	11 682 9 736	12 391 11 327	9 722 8 442	10 697 	9 462	6 902 	111 953 
Crème glacée dure 2010 2011	11 611 9 996	12 295 11 351	14 295 11 803	13 777 12 698	13 837 17 650	18 834 16 671	17 494 16 429	21 345 21 290	16 807 16 838	19 113 	17 651 	12 279 	189 338 
Crème glacée molle 2010 2011	393 324	455 325	899 668	2 505 1 629	3 367 2 183	3 521 2 517	4 279 3 081	2 511 1 889	1 622 840	1 235 	529 	653 	21 969 
Crème glacée, total 2010 2011	12 004 10 320	12 750 11 676	15 194 12 471	16 282 14 327	17 204 19 834	22 355 19 188	21 773 19 510	23 856 23 179	18 429 17 678	20 348	18 180 	12 932 	211 307 
Certains produits Préparation lait frappé 2010 2011	469 483	398 482	535 672	607 587	548 656	645 748	669 746	511 643	454 621	489 	537 	507 	6 369 
Sorbet 2010 2011	99 150	370 410	246 711	561 535	557 466	601 508	692 530	760 484	233 352	348	974 	522 	5 963 
Glaces à l'eau 2010 2011	172 905	854 2 360	1 877 3 291	2 206 2 588	2 212 3 404	2 423 2 777	2 360 3 182	3 033 1 995	1 642 1 140	1 934 	1 420 	992 	21 125 
Mélange à lait glacé 2010 2011	1 384 2 419	1 643 1 095	3 698 2 991	4 190 2 456	4 340 3 881	4 784 5 276	5 432 5 917	4 003 5 471	3 439 2 086	2 728 	2 328	2 256 	40 225 
Mélange à yogourt molle 2010 2011	75 55	58 51	123 100	117 123	79 111	146 131	126 125	97 130	80 99	56 	58 	80 	1 095
Mélange à yogourt dure 2010 2011	990 1 020	1 085 764	975 1 463	1 462 1 174	1 540 1 891	1 389 2 280	1 518 1 437	1 464 1 857	1 300 1 382	1 053	1 124 	1 685 	15 585 

Tableau 6-1 Stocks de divers produits et sous-produits laitiers <sup>1</sup> — Canada

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
						tonnes m	étriques					
Stocks, total Beurre 2010 2011	15 159 9 975	17 544 11 241	19 720 11 492	20 513 13 450	21 920 14 222	22 244 14 659	21 404 14 573	20 375 15 168	18 582 14 605	16 446 13 318	13 362	11 415
Fromage cheddar <sup>2</sup> 2010 2011	44 564 41 321	44 925 42 214	46 794 41 805	37 376 41 429	45 548 43 765	46 365 44 521	45 707 43 481	45 953 43 855	45 673 42 529	44 940 41 338	44 537 	41 596 
Fromages de spécialité <sup>2</sup> 2010 2011	17 358 16 407	17 957 15 483	18 149 18 903	15 691 19 569	18 025 19 712	17 021 20 410	17 093 20 163	19 008 20 988	19 037 19 359	17 095 19 161	18 973 	17 344 
Beurre de lactosérum 2010 2011	266 357	242 339	268 364	182 356	226 424	239 382	187 371	318 511	256 437	191 451	237	315 
Fromage fondu 2010 2011	7 963 6 204	7 868 6 026	7 128 5 620	8 014 9 540	8 825 10 908	8 028 10 890	8 260 10 553	8 656 9 792	6 378 9 626	6 486 10 498	7 350 	6 977 
Stocks des fabricants et du gouvernement Beurre 2010 2011	12 924 8 954	15 530 10 166	17 449 11 023	18 933 12 709	20 613 13 226	20 756 13 982	20 024 13 884	18 788 14 475	17 104 13 811	14 837 12 663	11 793 	9 946
Fromage cheddar <sup>2</sup> 2010 2011	40 227 36 514	39 477 37 964	41 176 37 379	31 882 37 011	40 496 38 937	40 635 39 646	39 980 39 647	40 251 40 464	39 865 38 837	38 784 37 767	38 144	37 113 
Fromages de spécialité <sup>2</sup> 2010 2011	13 257 13 303	14 072 13 415	13 774 13 968	11 414 15 003	13 711 14 405	13 079 15 126	13 181 15 089	15 211 15 872	15 360 14 186	13 430 13 987	14 746 	13 289 
Lait entier concentré 2010 2011	1 577 895	1 081 1 007	1 089 988	981 824	1 294 1 066	1 285 1 115	1 269 1 131	1 113 1 180	1 045 976	784 861	718 	452 
Poudre de lait entier 2010 2011	301 232	223 138	178 95	286 88	162 219	146 131	141 165	52 157	170 186	123 191	98	129
Lait concentré partiellement écrémé 2010 2011	781 472	747 217	706 249	897 175	833 210	948 279	911 295	859 252	634 213	523 198	305	351 
Lait concentré écrémé 2010 2011	151 115	187 12	193 20	290 15	226 10	229 7	184 4	173 18	143 13	134 9	147	174 
Poudre de lait écrémé 2010 2011	30 565 27 046	28 593 24 993	27 506 23 832	27 546 22 069	29 812 18 553	31 151 20 627	31 421 21 696	30 892 21 530	32 074 25 457	30 357 26 775	26 155 	27 320 
Poudre de babeurre 2010 2011	283 200	369 363	384 370	404 381	425 413	355 304	268 285	225 241	182 244	183 272	212	306
Poudre de lactosérum 2010 2011	7 636 5 957	8 702 7 361	8 972 6 268	9 237 6 430	9 826 6 200	8 283 5 852	8 539 5 253	9 482 4 693	8 409 4 898	7 464 5 151	7 840 	6 478 

Le premier jour du mois.
 Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

Tableau 7-1
Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Beurre

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						ton	nes métri	ques					
Stocks au début													
2010	15 159	17 544	19 720	20 513	21 920	22 244	21 404	20 375	18 582	16 446	13 362	11 415	15 159
2011	9 975	11 241	11 492	13 450	14 222	14 659	14 573	15 168					
Production													
2010	9 360	6 591	7 208	7 953	6 772	5 795	5 656	5 282	5 514	6 154	6 915	6 840	80 040
2011	9 261	7 167	7 668	7 777	6 986	6 765	7 606	6 478					
Importations													
2010	134	439	591	387	427	743	390	163	115	159	1 636	1 037	6 221
2011	218	32	352	1 010	510	1 095	242	2 404					
Ressources, totales													
2010	24 653	24 574	27 519	28 853	29 119	28 782	27 450	25 820	24 211	22 759	21 913	19 292	101 420
2011	19 453	18 439	19 513	22 238	21 718	22 518	22 421	24 050					
Stocks à la fin													
2010	17 544	19 720	20 513	21 920	22 244	21 404	20 375	18 582	16 446	13 362	11 415	9 975	9 975
2011	11 241	11 492	13 450	14 222	14 659	14 573	15 168	14 605					
Utilisations totales													
2010	7 109	4 854	7 006	6 933	6 875	7 378	7 075	7 238	7 765	9 397	10 498	9 317	91 445
2011	8 213	6 947	6 062	8 016	7 060	7 945	7 252	9 446					
Exportations													
2010	38	1	49	1	151	257	1	89	285	37	21	1	931
2011	1	1	3	6	0	26	1	1					
Disparition domestique													
2010	7 071	4 853	6 957	6 932	6 724	7 121	7 074	7 149	7 480	9 360	10 477	9 316	90 514
2011	8 212	6 946	6 059	8 010	7 060	7 919	7 251	9 445					

Tableau 7-2
Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Fromage cheddar, total

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						ton	nes métric	ques					
Stocks au début													
2010	44 564	44 925	46 794	37 376	45 548	46 365	45 707	45 953	45 673	44 940	44 537	41 596	44 564
2011	41 321	42 214	41 805	41 429	43 765	44 521	43 481	43 855					
Production													
2010	12 024	11 290	11 040	13 590	11 112	11 087	12 224	10 845	10 602	11 529	10 498	11 463	137 304
2011	13 257	11 406	11 655	13 729	11 733	10 970	12 323	10 436					
Importations													
2010	69	123	113	204	149	84	103	138	127	182	123	272	1 687
2011	124	99	130	110	135	144	91	118					
Ressources, totales													
2010	56 657	56 338	57 947	51 170	56 809	57 536	58 034	56 936	56 402	56 651	55 158	53 331	183 555
2011	54 702	53 719	53 590	55 268	55 633	55 634	55 895	54 409					
Stocks à la fin													
2010	44 925	46 794	37 376	45 548	46 365	45 707	45 953	45 673	44 940	44 537	41 596	41 321	41 321
2011	42 214	41 805	41 429	43 765	44 521	43 481	43 855	42 529					
Utilisations totales													
2010	11 732	9 544	20 571	5 622	10 444	11 829	12 081	11 263	11 462	12 114	13 562	12 009	142 233
2011	12 488	11 914	12 161	11 503	11 112	12 154	12 039	11 880					
Exportations													
2010	577	97	201	236	37	87	26	360	268	344	170	431	2 834
2011	458	313	291	236	48	49	68	19					
Disparition domestique													
2010	11 155	9 447	20 370	5 386	10 407	11 742	12 055	10 903	11 194	11 770	13 392	11 578	139 399
2011	12 030	11 601	11 870	11 267	11 064	12 105	11 971	11 861					

Tableau 7-3
Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Autres fromages (à pâte ferme et à pâte molle)

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						ton	nes métric	ques					
Stocks au début													
2010	17 358	17 957	18 149	15 691	18 025	17 021	17 093	19 008	19 037	17 095	18 973	17 344	17 358
2011	16 407	15 483	18 903	19 569	19 712	20 410	20 163	20 988					
Production													
2010	20 357	18 163	21 184	19 847	18 787	20 843	20 877	18 672	21 096	22 379	21 491	21 628	245 324
2011	19 017	17 928	20 215	18 950	19 198	19 692	18 915	19 282					
Importations													
2010	1 097	1 175	1 417	1 374	1 398	1 533	1 563	1 917	2 016	2 136	2 517	2 111	20 254
2011	1 289	1 367	1 737	1 707	1 508	1 641	1 756	2 011					
Ressources, totales													
2010	38 812	37 295	40 750	36 912	38 210	39 397	39 533	39 597	42 149	41 610	42 981	41 083	282 936
2011	36 713	34 778	40 855	40 226	40 418	41 743	40 835	42 281					
Stocks à la fin													
2010	17 957	18 149	15 691	18 025	17 021	17 093	19 008	19 037	17 095	18 973	17 344	16 407	16 407
2011	15 483	18 903	19 569	19 712	20 410	20 163	20 988	19 359					
Utilisations totales													
2010	20 855	19 146	25 059	18 887	21 189	22 304	20 525	20 560	25 054	22 637	25 637	24 676	266 529
2011	21 230	15 876	21 287	20 514	20 008	21 580	19 847	22 922					
Exportations													
2010	342	406	454	593	619	578	926	284	279	380	823	625	6 309
2011	553	413	479	541	644	661	678	463					
Disparition domestique													
2010	20 513	18 740	24 605	18 294	20 570	21 726	19 599	20 276	24 775	22 257	24 814	24 051	260 220
2011	20 677	15 463	20 808	19 973	19 364	20 919	19 169	22 459					

Tableau 7-4
Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Fromage fondu (du cheddar et autre base)

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						ton	nes métric	ques					
Stocks au début													
2010	7 963	7 868	7 128	8 014	8 825	8 028	8 260	8 656	6 378	6 486	7 350	6 977	7 963
2011	6 204	6 026	5 620	9 540	10 908	10 890	10 553	9 792					
Production													
2010	4 990	4 984	5 867	6 005	5 130	6 389	5 375	3 844	5 153	4 435	6 035	6 521	64 728
2011	5 751	6 838	7 110	7 322	6 494	7 258	5 180	5 641					
Importations													
2010	61	136	87	111	115	82	119	81	123	132	116	71	1 234
2011	47	70	114	71	80	109	166	101					
Ressources, totales													
2010	13 014	12 988	13 082	14 130	14 070	14 499	13 754	12 581	11 654	11 053	13 501	13 569	73 925
2011	12 001	12 934	12 843	16 933	17 482	18 256	15 899	15 533					
Stocks à la fin													
2010	7 868	7 128	8 014	8 825	8 028	8 260	8 656	6 378	6 486	7 350	6 977	6 204	6 204
2011	6 026	5 620	9 540	10 908	10 890	10 553	9 792	9 626					0 20.
Utilisations totales													
2010	5 146	5 860	5 068	5 305	6 042	6 239	5 098	6 203	5 168	3 703	6 524	7 366	67 722
2011	5 975	7 314	3 303	6 025	6 592	7 704	6 107	5 907					
Exportations													
2010	2	4	3	4	5	3	5	4	2	5	6	7	50
2011	2 8	3	3 5	1	3	5	5	2					
Disparition domestique	•	-	_	•	_			_					
2010	5 144	5 857	5 065	5 301	6 037	6 236	5 093	6 199	5 166	3 698	6 518	7 358	67 672
2011	5 967	7 311	3 298	6 024	6 589	7 699	6 102	5 905					0. 0.2

Tableau 7-5 Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Poudre de lait écrémé

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						ton	nes métric	ques					
Stocks au début													
2010	30 565	28 593	27 506	27 546	29 812	31 151	31 421	30 892	32 074	30 357	26 155	27 320	30 565
2011	27 046	24 993	23 832	22 069	18 553	20 627	21 696	21 530					
Production													
2010	6 797	5 292	5 520	7 572	6 746	6 668	7 098	5 829	5 267	5 318	4 914	5 435	72 456
2011	6 478	5 161	5 456	6 635	7 202	6 749	9 060	6 085					
Importations													
2010	291	79	175	248	216	186	287	380	375	439	266	189	3 131
2011	218	148	55	323	222	297	181	274					
Ressources, totales													
2010	37 653	33 964	33 201	35 366	36 774	38 005	38 806	37 101	37 716	36 114	31 335	32 944	106 152
2011	33 742	30 302	29 343	29 027	25 976	27 674	30 937	27 890					
Stocks à la fin													
2010	28 593	27 506	27 546	29 812	31 151	31 421	30 892	32 074	30 357	26 155	27 320	27 046	27 046
2011	24 993	23 832	22 069	18 553	20 627	21 696	21 530	25 457					2. 0.0
Utilisations totales	2.000	20 002	000	.0 000	20 02.	2. 000	2. 000	20 .0.	••	••	••	••	••
2010	9 060	6 458	5 655	5 554	5 623	6 584	7 914	5 027	7 359	9 959	4 015	5 898	79 106
2011	8 749	6 470	7 274	10 474	5 349	5 978	9 406	2 432					
Exportations	0	0 0			0 0 .0	0 0.0	0 .00	0_	••	••	••	••	••
2010	951	766	541	150	337	216	642	421	209	1 002	537	328	6 100
2011	239	304	1 112	914	832	1 753	2 728	822					
Disparition domestique	200	00 1		0	002	. 100	_ ,_0	OLL	••	••	••	••	
2010	8 109	5 692	5 114	5 404	5 286	6 368	7 272	4 606	7 150	8 957	3 478	5 569	73 005
2011	8 510	6 166	6 162	9 560	4 517	4 225	6 678	1 610					

Tableau 7-6 Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Lait entier concentré

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						tonr	nes métric	ques					
Stocks au début													
2010	1 577	1 081	1 089	981	1 294	1 285	1 269	1 113	1 045	784	718	452	1 577
2011	895	1 007	988	824	1 066	1 115	1 131	1 180					
Production													
2010	2 998	2 499	2 382	1 941	1 520	1 721	1 654	1 952	1 813	2 264	2 463	2 045	25 252
2011	2 592	2 123	2 512	2 176	2 371	2 080	1 880	2 013					
Importations													
2010	1	3	0	0	1	1	4	0	0	8	0	3	21
2011	0	Ō	Ö	6	20	25	44	74					
Ressources, totales	•	-	-	_									
2010	4 576	3 583	3 471	2 922	2 815	3 007	2 927	3 065	2 858	3 056	3 181	2 500	26 850
2011	3 487	3 130	3 500	3 006	3 458	3 220	3 055	3 267					
Stocks à la fin	0 .0.	0 .00	0 000	0 000	0 .00	0 220	0 000	0 20.	••	••	••	••	••
2010	1 081	1 089	981	1 294	1 285	1 269	1 113	1 045	784	718	452	895	895
2011	1 007	988	824	1 066	1 115	1 131	1 180	976					
Utilisations totales	1 001	000	021	1 000			1 100	0.0		••		••	••
2010	3 495	2 494	2 490	1 628	1 530	1 738	1 814	2 020	2 074	2 338	2 729	1 605	25 955
2011	2 480	2 142	2 677	1 939	2 343	2 089	1 875	2 291			2 120		
Exportations	2 400	2 172	2 011	1 303	2 040	2 000	1 0/0	2 251		••		••	
2010	5	0	0	0	22	22	86	5	0	0	6	5	151
2011	0	Ő	0	6	20	25	44	74					
Disparition domestique	U	U	U	U	20	25	77	74		••	••	••	••
2010	3 490	2 494	2 490	1 628	1 508	1 716	1 728	2 015	2 074	2 338	2 723	1 600	25 804
2011	2 480	2 142	2 677	1 933	2 323	2 064	1 831	2 217	2 074		2 120		
2011	2 400	2 172	2 377	. 555	2 320	2 304	. 551	2211		••			

Tableau 7-7
Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, Canada — Lait partiellement écrémé 2% concentré

	Janv.	Févr.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Annuel
						tonr	nes métriq	lues					
Stocks au début													
2010	781	747	706	897	833	948	911	859	634	523	305	351	781
2011	472	217	249	175	210	279	295	252					
Production													
2010	207	231	308	332	398	180	190	237	291	327	448	407	3 556
2011	449	354	470	486	290	395	264	113					
Importations													
2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2011	0	0	0	0	0	0	0	0					
Ressources, totales													
2010	988	978	1 014	1 229	1 231	1 128	1 101	1 096	925	850	753	758	4 337
2011	921	571	720	661	500	674	560	365					
Stocks à la fin													
2010	747	706	897	833	948	911	859	634	523	305	351	472	472
2011	217	249	175	210	279	295	252	213					
Utilisations totales													
2010	241	272	117	396	283	217	242	462	402	545	402	286	3 865
2011	704	322	545	451	221	378	308	152					
Exportations													
2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2011	0	0	0	0	0	0	0	0					
Disparition domestique													
2010	241	272	117	396	283	217	242	462	402	545	402	286	3 865
2011	704	322	545	451	221	378	308	152					

## Volume de lait et de crème vendu hors ferme

La série sur le volume de lait et de crème vendu hors ferme représente la quantité totale, quelle que soit l'utilisation finale. Le volume de lait et de crème vendu hors ferme pour fins de consommation ou de transformation est exprimé selon le volume réel, quelle que soit la teneur en matière grasse du lait. Les ventes hors fermes diffèrent de celles déclarées par la Commission canadienne de lait (CCL), dont la teneur en matière grasse est normalisée à 3,6 kilogrammes par hectolitre (3,6 kg M.G./hl).

Le volume de lait destiné à la consommation représente le lait vendu aux laiteries aux prix de la catégorie de consommation dans la province d'origine. Le lait de transformation comprend tout le lait vendu aux laiteries et aux usines laitières aux prix de la catégorie de transformation dans la province d'origine. Le volume de crème correspond à la crème convertie en équivalent de lait (3,6 kg M.G./hl) et vendue à des fins de transformation.

Le volume de lait et de crème vendu hors ferme est estimé en ayant recours uniquement à des sources administratives. En même temps qu'il rapporte les recettes monétaires, chaque office provincial de mise en marché du lait déclare mensuellement les quantités de lait de consommation et de transformation vendues hors ferme. Les offices achètent le lait des exploitants de fermes laitières pour le revendre aux laiteries et aux usines laitières à un prix basé sur la classe. Toutes les transactions sont enregistrées et les données transmises à Statistique Canada sont des agrégations de ces transactions.

Comme les systèmes et les pratiques de comptabilité utilisés varient d'une province à l'autre, il en est de même des renseignements statistiques transmis à Statistique Canada.

Tous les offices provinciaux de mise en marché déclarent les ventes de lait de consommation et de transformation à Statistique Canada en kilolitres.

Le lait vendu hors ferme pour fins de transformation et livré sous forme de crème est déclaré à Statistique Canada en kilogrammes de matière grasse du lait par la Commission canadienne du lait (CCL), puis converti en équivalent de lait (3,6 kg M.G./hl). Dans le cas du Manitoba et de l'Alberta, les offices de mise en marché du lait déclarent directement les données relatives à la crème vendue à des fins de transformation.

Les données sont considérées comme étant de haute qualité puisque les offices provinciaux de mise en marché du lait achètent tout le lait produit dans une province et effectuent les paiements aux producteurs. Leurs données font l'objet de vérifications et d'un contrôle par la CCL.

Les données sont aussi considérées comme étant de haute qualité en raison de la stabilité de l'univers et du taux élevé de réponse.

Cependant, il est tout de même possible que se glissent des erreurs non liées à l'échantillonnage.

# Ventes de lait de consommation et de crème par les laiteries

Les données pour les ventes de lait de consommation et de crème provenant des laiteries reflètent les ventes commerciales, en gros et au détail, à l'échelle nationale et provinciale. Ces données représentent toutes les ventes pour la consommation directe et comprennent les ventes aux magasins, aux restaurants, aux hôtels et établissements publiques. Les ventes représentent la quantité réelle de lait vendu dans chaque province, quelle que soit la province d'origine.

Le total des ventes commerciales comprend des produits laitiers dont la teneur en matière grasse varie. Ces produits renferment en général moins de matière grasse que le lait qui a été livré. Les produits figurant dans la série de données sont : le lait homogénéisé (3,25 % M.G.); le lait partiellement écrémé à 2 % (2 % M.G., y compris le lait UHT partiellement écrémé à 2 %); le lait partiellement écrémé à 1 % (1 % M.G.); le lait écrémé (moins de 0,3 % M.G.); le babeurre; les boissons au chocolat (y compris le lait au chocolat homogénéisé, le lait au chocolat partiellement écrémé à 2 % et le lait à saveur de gomme à bulles partiellement écrémé à 2 %); la crème à céréale (6 à 10 % M.G.); la crème de table (15 à 21 M.G.); la crème à fouetter (30 à 35 % M.G.); et la crème sûre.

Il faut porter un soin particulier lorsqu'on compare les données de la CCL à celles provenant des offices de mise en marché qui figurent au tableau 2. La Commission calcule le volume de lait acheté par les laiteries en apportant une correction à la hausse pour tenir compte du lait sous le facteur d'exclusion (surplus de lait nécessaire pour produire une quantité de lait de consommation; par exemple, il faut à peu près 1,1 litres de lait à haute teneur de matière grasse pour produire 1 litre de lait écrémé). Elle ne tient pas compte des pertes attribuables au traitement. Les ventes de lait de consommation hors ferme (tableau 2) représentent la quantité actuelle expédiée sans tenir compte de sa teneur en matière grasse.

Les ventes de lait de consommation hors ferme (tableau 2) englobent les ventes de lait et de crème de consommation sans tenir compte de la province d'origine tandis que la quantité de lait de consommation vendue hors ferme aux laiteries (tableau 1-1) tient compte de la province d'origine.

Les données sont recueillies au moyen de questionnaires mensuels postés à toutes les usines de transformation de lait et de crème de consommation dans plusieurs des provinces. Les questionnaires sont conçus de façon à inclure les données spécifiques requises dans chacune des provinces. Pour certaines provinces, les données sont calculées par leurs offices de mise en marché et expédié à la Section du bétail et des produits d'origine animale.

Les données sont considérées comme étant de haute qualité en raison de la stabilité de l'univers et du taux élevé de réponse. Cependant, il est tout de même possible que se glissent des erreurs non liées à l'échantillonnage.

## **Production et stocks**

En collaboration avec les ministères provinciaux, les offices de mise en marché du lait et la Commission canadienne du lait, Statistique Canada recueille des données sur la production et les stocks de certains produits laitiers et de produits et produits dérivés de lait concentré. Ceux-ci comprennent le beurre et le fromage, qui comptent parmi les indicateurs clés de la performance de l'industrie laitière.

Les données relatives à la production sont recueillies chaque mois dans le cadre d'enquêtes provinciales menées auprès de tous les établissements de transformation de produits laitiers au Canada. Ces établissements sont tenus de déclarer leur production mensuelle de produits laitiers et de produits dérivées comme le beurre, le fromage cheddar, les fromages de spécialité, le fromage cottage, la crème glacée et les produits à base de crème glacée, les produits à base de lait entier, les produits dérivés du lait et le yogourt.

Les établissements détenant des stocks de produits laitiers sont tenus de déclarer le niveau de ces stocks en date du premier jour ouvrable du mois. Les données relatives aux stocks sont recueillies pour une vaste gamme de produits laitiers au moyen d'enquêtes provinciales mensuelles menées auprès de tous les établissements de transformation de produits laitiers. Ceux-ci doivent déclarer les produits qu'ils détiennent dans leurs établissements ou qui sont entreposés dans des installations spécialement louées à cet effet.

L'enquête sur l'Inventaire du beurre et du fromage recueille des données mensuelles sur les stocks de beurre, de beurre de lactosérum, d'huile de beurre, de fromage cheddar, de fromages de spécialité et de fromage fondu détenus dans des entrepôts importants de vente en gros et de détail, et dans les entrepôts publics, semi-publics et privés. Des données pour ces inventaires sont établies pour le Canada et par province, là où elles sont disponibles.

Ces enquêtes sont conçues pour répondre aux besoins de données tant de Statistique Canada que des organismes provinciaux participant à la collecte et au traitement des données. Les quantités produites et stockées sont mesurées en tonnes métriques sauf dans le cas de la production de la crème glacée et des produits à base de crème glacée, ou l'unité de mesure est le kilolitre. Les données sont recueillies et diffusées chaque mois.

Les données sont considérées comme étant de haute qualité en raison de la stabilité de l'univers et du taux élevé de réponse. Cependant, il est tout de même possible que se glissent des erreurs non liées à l'échantillonnage.

# Bilan d'approvisionnement et d'utilisation des produits laitiers

Cette série de données procure un aperçu mensuel de la disparition intérieure à l'échelle nationale de plusieurs produits laitiers comme le beurre, le fromage cheddar, les fromages de spécialité, le fromage fondu, le lait concentré, la poudre de lait écrémé et le lait concentré à 2 %.

La disparition intérieure correspond à la quantité d'une marchandise qu'on peut se procurer au Canada pour toutes ses utilisations. Celle-ci est le calcul de la valeur résiduelle obtenu à partir du bilan d'approvisionnement et d'utilisation. On obtient l'approvisionnement global en additionnant les estimations relatives aux stocks d'ouverture, aux importations et à la production. La différence entre cet approvisionnement total et la somme des exportations et des stocks de clôture permet d'obtenir la valeur résiduelle désignée sous le nom de consommation apparente intérieure. La consommation apparente intérieure ne représente pas l'ensemble des approvisionnements d'une marchandise consommés par les particuliers, étant donné qu'il ne tient pas compte des pertes subies dans les points de ventes au détail, dans les ménages, lors de la cuisson ou dans l'assiette.

En ce qui concerne la production et les stocks, les méthodes sont esquissées dans la section sur les méthodes ayant trait à ces composantes. Les données sur les importations et les exportations de produits laitiers proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Une formule de déclaration doit être remise aux autorités douanières pour tous les produits importés au Canada ou exportés à l'extérieur du pays. Les statistiques sont élaborées à partir des dossiers administratifs des Douanes.

La qualité des données relatives à la consommation apparente intérieure est directement liée à celle des données sur les composantes individuelles.

Il est traité de la qualité des données sur les importations et les exportations transmises par la Division du commerce international dans les publications produites par cette division.

Cependant, pour qu'elles soient publiées, les données provenant de la Division du commerce international doivent s'en tenir aux normes établies par Statistique Canada.

## **Information de CANSIM**

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans Statistiques laitières. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière :

#### Correspondance avec les tableaux de CANSIM

Titre de tableaux	Numéro de tableaux	Numéro de tableau CANSIM	Date au début : janvier
Production et utilisation de lait	1	003-0011	1983
Recettes monétaires des ventes de lait et de crème	2	003-0008	1976
Ventes commerciales de lait et de crème	3	003-0012	1977
Production de certains produits et sous-produits laitiers Beurre Beurre de lactosérum Fromage cheddar Fromages de spécialité Certaines variétés Fromage cottage Yogourt Produits du lait entier Sous-produits du lait	4 4 4 4 4 4 4	003-0009 003-0009 003-0010 003-0010 003-0010 003-0046, 003-0010 003-0046, 003-0010 003-0029 003-0029	1977 1977 1977 1977 1987 1987
Production de certains produits par les fabricants laitiers Crème glacée Crème glacée préparation Certains produits	5 5 5	003-0010 003-0010 003-0010	1977 1977
Stocks de divers produits et sous-produits laitiers	6	003-0033	1978
Ressources et utilisations des produits Beurre Fromage cheddar Autres fromages Fromage fondu Poudre de lait écrémé Lait entier concentré Lait partiellement écrémé 2 % concentré	7-1 7-2 7-3 7-4 7-5 7-6 7-7	003-0007 003-0007 003-0007 003-0007 003-0007 003-0007	1976 1976 1976 1976 1977 1976